

# MY TRIP TO ENGLAND

FROM THE 11<sup>TH</sup> TO THE 16<sup>TH</sup>  
OF FEBRUARY 2013

My name : .....

My class : .....

*Stick here a postcard of London or any  
other souvenir.*

# Voyage culturel et linguistique en Angleterre

Du lundi 11 au samedi 16 février 2013

## Programme

### Première journée : lundi 11 février

Départ du collège vers 14h30 pour Ouistreham,

Pique-nique au port ou sur le ferry.

Embarquement à 21h, départ à 23h. Traversée de nuit en sièges inclinables.

### Deuxième journée : mardi 12 février

Petit-déjeuner sur le ferry. Arrivée à Portsmouth à 7h30, heure locale.

Repas de midi au Fish and chips.

Visite de Portsmouth et du HMS Victory.

Accueil par le responsable local, soirée en famille.

### Troisième journée : mercredi 13 février

Journée à Brighton.

Découverte du centre-ville et des Lanes, visite du Royal Pavilion.

Dîner et soirée en famille.

### Quatrième journée : jeudi 14 février

Journée d'excursion à Londres.

(tour en autocar et à pied, Big Ben, Buckingham Palace ...)

Shopping à Covent Garden ou visite du Natural History Museum.

Dîner et soirée en famille.

### Cinquième journée : vendredi 15 février

*(Départ de la famille d'accueil - n'oubliez pas de prendre toutes vos affaires)*

Journée d'excursion dans la New Forest.

Visite de Beaulieu (Abbaye, Palace House, musée national de l'automobile).

Cream Tea puis route vers Plymouth.

Embarquement à 20h, départ à 22h. Traversée de nuit en sièges inclinables.

### Sixième journée : samedi 16 février

Petit-déjeuner sur le ferry.

Arrivée à Roscoff à 8h.

Arrivée au collège vers 9h30.

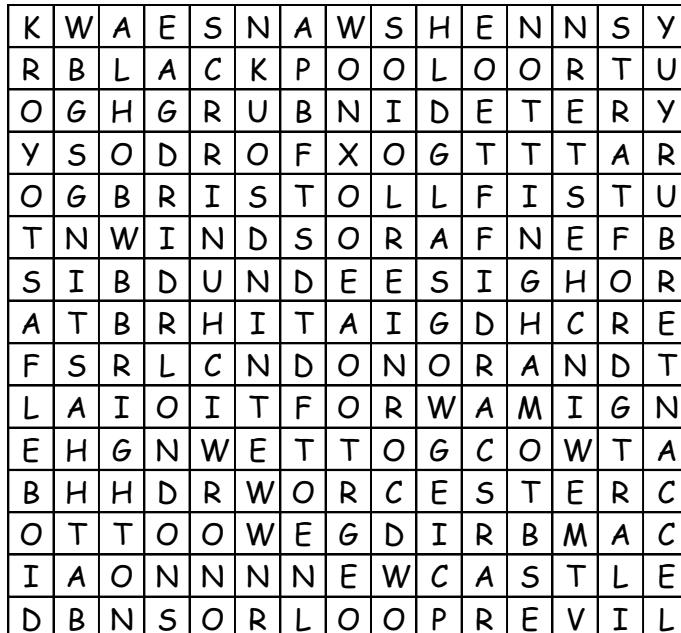
## Recommandations

- 1) Il est recommandé à chaque élève de **changer son argent de poche avant le départ**, un programme déjà très chargé ne permettra peut-être pas d'en changer au cours du séjour. Chacun gardera ses Livres Sterling pendant le voyage.
- 2) Chaque élève devra **prévoir deux sacs**. Celui qui sera dans les coffres du car ne sera pas accessible avant l'arrivée dans les familles à l'aller ou au collège au retour. Dans le petit, ils mettront ce qu'ils ont de plus précieux, leur repas froid pour l'aller, et les pique-niques fournis par les familles. Ils le garderont avec eux dans le ferry.
- 3) Les enfants qui craignent d'être malades pendant la traversée pourront prendre un cachet avant le départ.
- 4) Il est indispensable de **se munir de vêtements chauds** chaque jour, sans trop s'encombrer. Ne surtout pas oublier un **imperméable**, ou, au minimum, un K-Way et des chaussures de marche confortables.
- 5) Les élèves qui le désirent peuvent apporter leur appareil photo et leur mp3, mais sous leur entière responsabilité. Ne pas laisser ses affaires dans le car (valise, papiers etc.)
- 6) A Londres ou ailleurs, il faudra se méfier des achats inconsidérés. Bien penser au taux de change et **bien réfléchir avant d'acheter** ... quoi que ce soit !
- 7) Chaque participant sera porteur d'une carte mentionnant son nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la famille d'accueil. Attention de ne pas la perdre !
- 8) Chaque accompagnateur sera responsable d'un groupe d'élèves. Ils ne devront pas le quitter lors de nos déplacements, surtout à des moments précis, comme dans la rue ou les musées. N'oublions pas que le règlement du collège s'applique pendant toute la durée du voyage.
- 9) Les sorties sont interdites, dès lors que les élèves sont pris en charge dans leur famille d'accueil.
- 10) Étant donné leur âge, les élèves ne peuvent être autorisés à transporter **ni alcool, ni cigarettes**, même pour en faire cadeau à la famille d'accueil.
- 11) Tout manquement grave au règlement entraînerait un rapatriement d'urgence aux frais de la famille.

**Tenez bien compte de tous ces points et bon voyage à tous !**

## Games

### I. Find the cities.



|            |            |            |           |           |           |           |
|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Swansea    | Bath       | Blackpool  | York      | Edinburgh | Oxford    | Bristol   |
| Windsor    | Dundee     | Worcester  | Cambridge | Newcastle | Liverpool | Hastings  |
| Belfast    | Brighton   | London     | Norwich   | Glasgow   | Cardiff   | Stratford |
| Nottingham | Winchester | Canterbury |           |           |           |           |

### II. Do you know in which country these cities are ? Match them.

England

Belfast

Northern Ireland

Blackpool

Scotland

Cardiff

Wales

Dundee

Edinburgh

Glasgow

Newcastle

Swansea

Worcester

York

Under the name of the countries, write the name of their emblem. (Ask your host family if you don't know the answer).

### III. What do the followings consist of ?

-Great Britain : .....

-The United Kingdom : .....

-Ireland : .....

-The British Isles : .....

# The Trip (*Le Voyage*)

## Departure.

Date : .....

Time of Departure : .....

Weather :     sunny     cloudy     rainy     windy     .....

## Transports.

Coach     Car     Train     Boat     Starship  
 Hovercraft     Plane     Bike     .....

## Coach :

Name of the coach driver (*conducteur*) : .....

Number of seats in the coach : .....

Find 3 things you can do and 3 things you can't do in the coach

| I can... (I'm allowed to...) | I can't... (I'm not allowed to...) |
|------------------------------|------------------------------------|
|                              |                                    |

## Boat(s) :

Name of the boat company : .....

Name of the boat(s) : ..... ....

Name of the Captain(s) : ..... ....

1<sup>st</sup> Day : It started from : ..... At : ..... h .....

It arrived at : ..... At : ..... h .....

Last Day : It started from : ..... At : ..... h .....

It arrived at : ..... At : ..... h .....

## Your Memories (*tes souvenirs*).

Note if anyone was sick on the boat, if you were late, if anything funny / exceptional happened during the trip. (*Raconte ce qui est arrivé sur le bateau, si quelqu'un a été malade ...*)

.....

.....

.....

.....

# Your English Family and House

## The Family.

Family name : .....

Father's first name : ..... Job : .....

Mother's first name : ..... Job : .....

Children ? Give their names and ages.....

Any pets ? .....

## The House.

Draw a map of the house or flat. (*Dessine un plan de la maison*)

Number of rooms : .....

Is there a garden ? .....

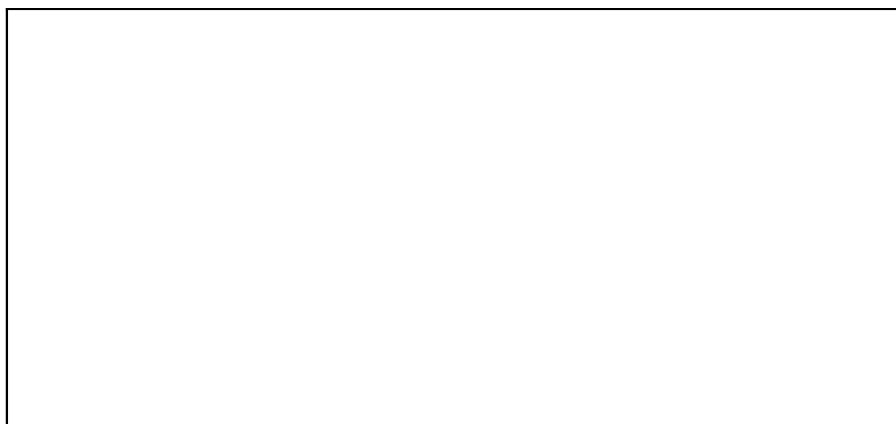
Number of bedrooms : .....

Is there a garage ? .....

## Your Bedroom.

Who sleeps in your room ? .....

Draw the map of your room. Don't forget the door, the window(s) and the furniture (bed, table, chair, cupboard, carpet ...). (*Dessine un plan de ta chambre, n'oublie pas les détails*)



Your Opinion : .....

## Quiz

Essaye de répondre à ces questions concernant ton séjour en Angleterre. Tu pourras trouver les réponses en écoutant les commentaires donnés dans le car, lors des visites ou tu devras poser des questions aux gens que tu rencontreras.

### Portsmouth :

#### Visite de la ville :

- Comment s'appelle la grande tour en forme de voile de bateau ? .....
- Comment s'appelle le bateau en fer qui se trouve face au Fish and Chips ?  
.....
- Quel est le nom du restaurant où nous avons mangé le midi ? .....

#### Visite du HMS Victory :

- Combien a-t-il de mats ? .....
- Au cours de quel siècle a-t-il été construit ? .....
- Que représente la figure de proue ? .....
- Combien de canons armaient ce navire ? .....
- Au cours de quelles guerres a-t-il servi ? .....
- Décris la journée d'un marin embarqué à bord du HMS Victory :  
.....  
.....  
.....  
.....

*Stick here a postcard of Portsmouth  
or any other souvenir.*

## Brighton :

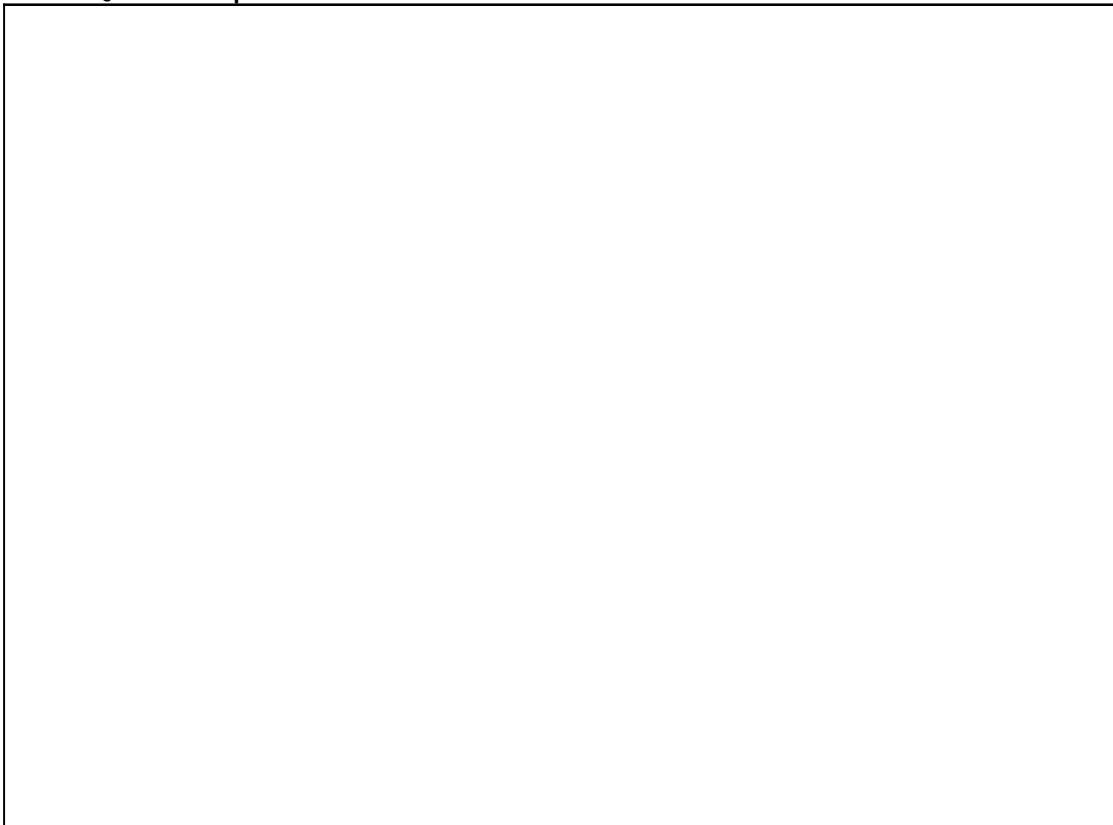
### Visite de la ville :

- Comment s'appelle le quartier de petites ruelles ? .....
- Comment s'appelle la jetée sur laquelle se trouvent des manèges et des machines à sous ? .....
- De quoi est faite la plage de Brighton ? .....

### Visite du palace :

- Comment s'appelle le palace de Brighton ? .....
- Quand a-t-il été construit ? .....

Dessine la façade du palace :



- Quel animal était supposé porter chance, d'après Prince George ? .....
- Comment est décorée la *Long Gallery* ? .....

- Trouve les informations suivantes dans la *Banqueting Room* :

\* nombre de plats servis lors d'un banquet : .....

\* L'animal qui tient le lustre au plafond : .....

\* Le moyen de reconnaître la chaise du Prince : .....

\* Le nombre maximum d'invités : .....

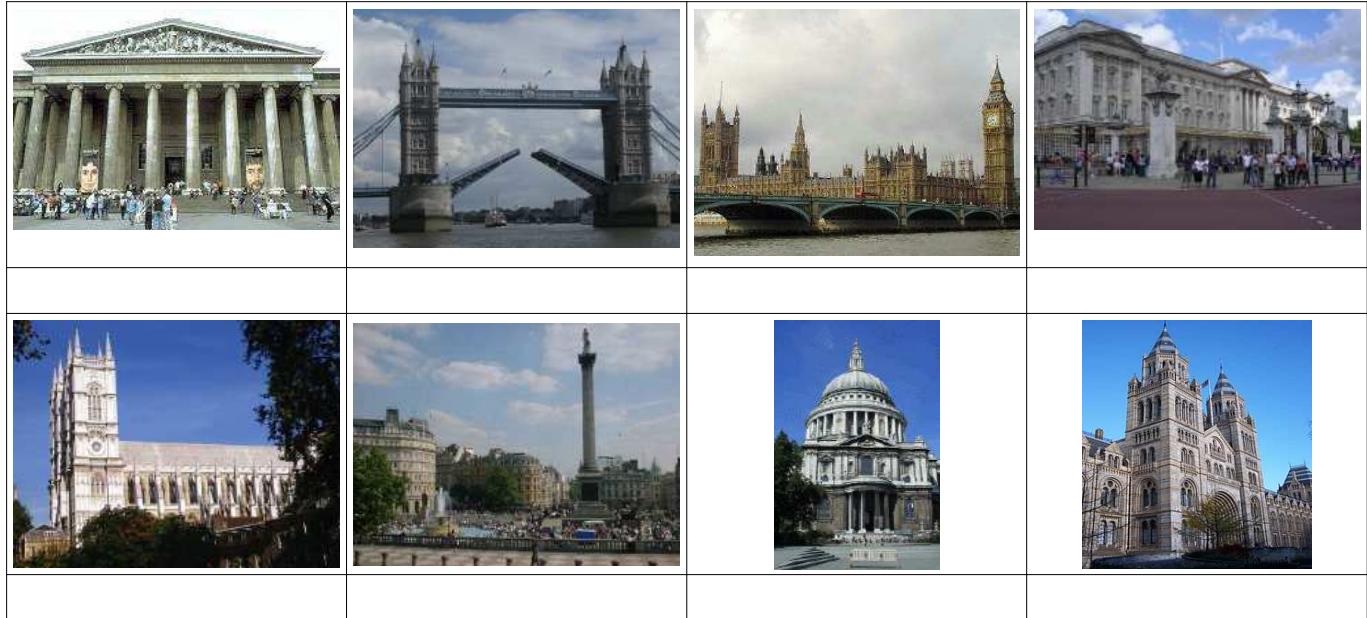
- Repère des exemples de ce qui était servi aux banquets dans la *Great Kitchen* :

- Qu'est ce qui est peint au plafond du *Saloon*? .....
- Combien de dragons peux-tu voir dans la *Music Room*? .....
- Peux-tu imaginer pourquoi la chambre du Prince se trouve au rez-de-chaussée ? .....
- Combien de matelas y a-t-il sur le lit de la reine dans *Queen Victoria's Apartments*? .....
- En quoi sont-ils fabriqués ? .....
- Peux-tu décrire ses toilettes ? .....
- Quel animal retrouve-t-on dans toutes les pièces du palace ? .....

*Stick here a postcard of Brighton or any other souvenir.*

## Journée d'excursion à Londres

Nous nous rendons à Londres, où nous verrons de nombreux monuments célèbres.  
Peux-tu les nommer?



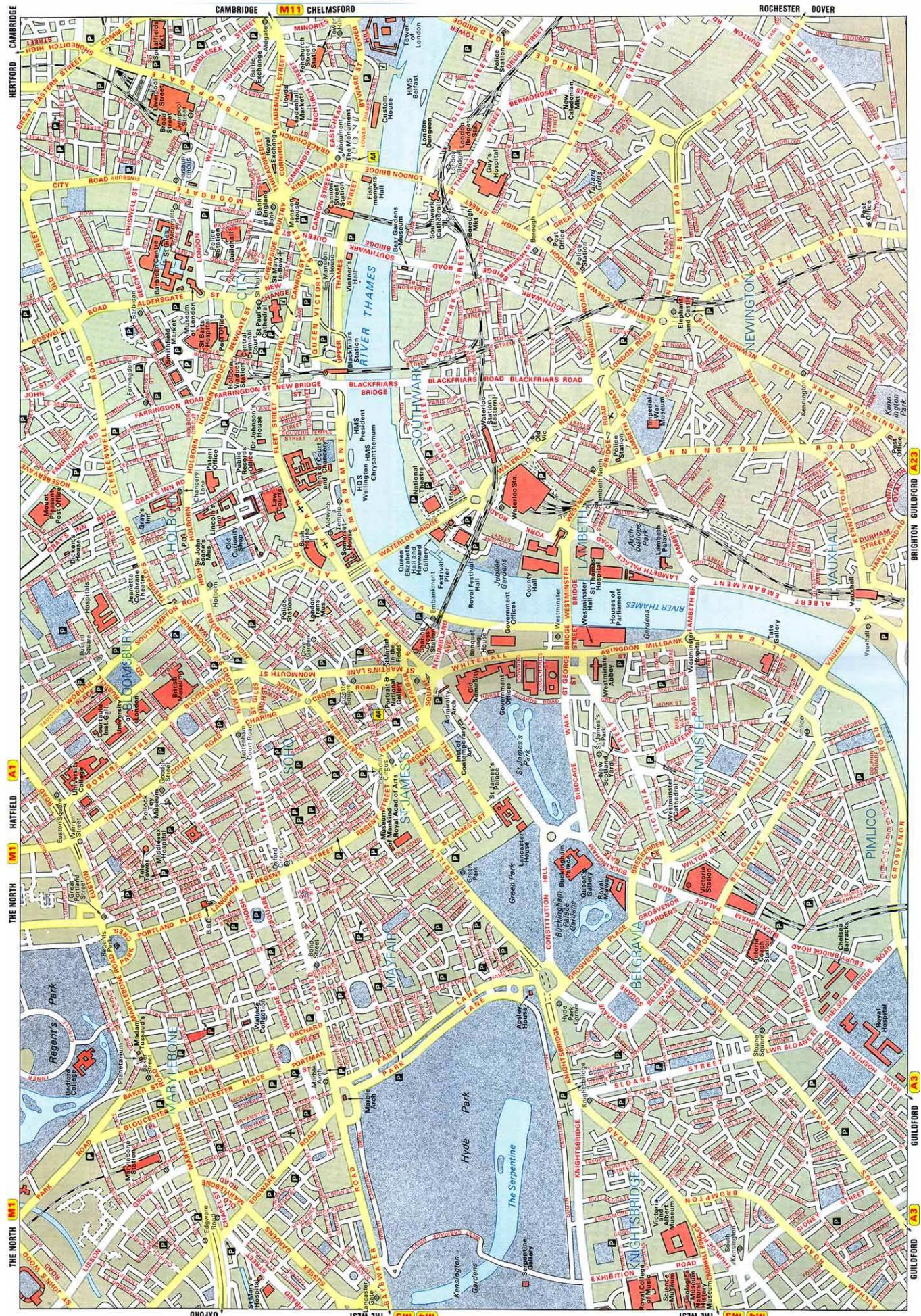
Peux-tu nommer ces éléments du décor londonien?

Bobby(ies) - (London) tube - (London) cab -double-decker -  
royal guard(s) - horse guard(s) - (British) phone booth - post box



*Stick here a souvenir from  
London.*

Tu peux t'aider de ce plan pour te repérer. Trace notre trajet à pied sur la carte.



### Westminster Abbey :

Nomme une reine célèbre enterrée à *Westminster Abbey* : .....

Nomme un poète célèbre qui l'est aussi : .....

Quelles fleurs trouvent-on sur la tombe du soldat inconnu ? .....

### Houses of Parliament :

Quelles sont les 2 parties de *Houses of Parliament* ?

- ..... - .....

Donne le nom de l'horloge de *Westminster Hall* : .....

### Whitehall :

Qui habite au *10 Downing Street* ? .....

Quel est son nom ? .....

Comment appelle-t-on les gardes à cheval ? .....

### Buckingham Palace :

Qui habite ce palais ? ..... Quel est son nom ? .....

Comment sait-on qu'elle est à *Buckingham* ? .....

.....  
A quelle heure peut-on voir la relève de la garde ? .....

De quoi est fait le chapeau des gardes ? .....

Nomme 2 parcs près de *Buckingham Palace* : - ..... - .....

### Trafalgar Square :

Qui peut-on voir au sommet de la colonne de *Trafalgar Square* ? .....

Quels animaux sont représentés au pied de la colonne ? .....

Combien y-en-a-t-il ? .....

Quelle est l'inscription au pied du monument ? .....

.....  
Quels animaux peux-tu décider de nourrir pour passer le temps ? .....

### Autres visites :

-Que trouve-t-on dans la *National Gallery* ? .....

-Quelle rivière traverse Londres ? .....

-Donne les noms de 2 autres musées dans le quartier du West End :

..... .....

-Donne les noms de 2 rues très commerçantes de London :

..... .....

Fais une liste des monuments que l'on a vu pendant le tour en car (précise celui que tu as préféré et pourquoi) : .....

.....

.....

### Covent Garden :

Quels spectacles as-tu pu croiser autour de Covent Garden ? .....

A quoi servait le bâtiment avant d'abriter des boutiques ? .....

### Natural History Museum :

Dans quel quartier est-il situé ? .....

#### Dinosaurs' Challenge

Which was the biggest dinosaur? .....

Which was the smallest dinosaur? .....

Describe your favourite dinosaur: .....

What did it eat? .....

#### The Whale Experience:

Whales are       fish       mammals.

What is the largest species of whale? .....

How long is it? ..... m      How heavy is it? ..... tons

Where does it live? .....

What does it eat? .....

Quelle(s) salle(s) as-tu visité ? Pourquoi ?

*Stick here a postcard of London or any  
other souvenir.*

## Beaulieu :

*Réponds au questionnaire qui te sera distribué sur place,  
et joins-le à ce dossier.*

- Que trouve-t-on dans le célèbre musée de Beaulieu ? .....
- Combien de modèles peut-on y trouver ? .....
- Quel est le plus vieux modèle ? .....
- Quel est le modèle que tu as préféré ? .....
- Quand fut fondée l'abbaye ? .....
- Qui habite le manoir ? .....

*Stick here a postcard of Beaulieu or any  
other souvenir.*

## Route du retour :

- Nomme quelques villes que nous dépasserons lors du trajet vers Plymouth.

.....  
.....

## British Life

### The Food (La nourriture).

Right or Wrong (ask your family if you can't find the answers).

|  | Right                    | Wrong                    |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1) They don't put bread on the table but on a plate. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2) They eat cheese with biscuits.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3) They don't eat many sandwiches.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4) They usually serve 2 or 3 vegetables.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5) They eat cheese before dessert.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6) They drink tea with their meal.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Write what you ate, and mark if you liked it very much (😊), if you just liked it (😐) or if you didn't like it (😢). (*Décris ce que tu as mangé : c'était très bon, bon, pas très bon ...*)

| Date | Breakfast / Lunch | Dinner | 😊 / 😢 |
|------|-------------------|--------|-------|
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |
|      | .....             | .....  |       |

Ask your British family the recipe(s) of a dish you liked most. (*Ecris ici une recette que tu as aimée*).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Television.

How many channels are there in England ? (Give their names) .....

What does BBC stand for ? .....

Did you watch TV ? .....

Which programmes did you prefer ? .....

Ask your host family what they enjoy watching on TV and how many hours a day they spend in front of their TV set, then fill in the grid. (*Interview ta famille, qu'aiment-ils regarder à la télé, combien de temps la regardent-ils par jour ...*)

|                   | Programmes | Hour(s) per day |
|-------------------|------------|-----------------|
| Father            |            |                 |
| Mother            |            |                 |
| Children (if any) |            |                 |

## The News.

Name as many as you can :

| Newspapers | Price per issue | Magazines | Price per issue |
|------------|-----------------|-----------|-----------------|
|            |                 |           |                 |

How many newspapers does your family buy every week ? .....

Which are they ? .....

Does your family always go out to get them ? Why ? .....

.....

## Shopping (*les magasins*).

What did you buy ?

---

---

---

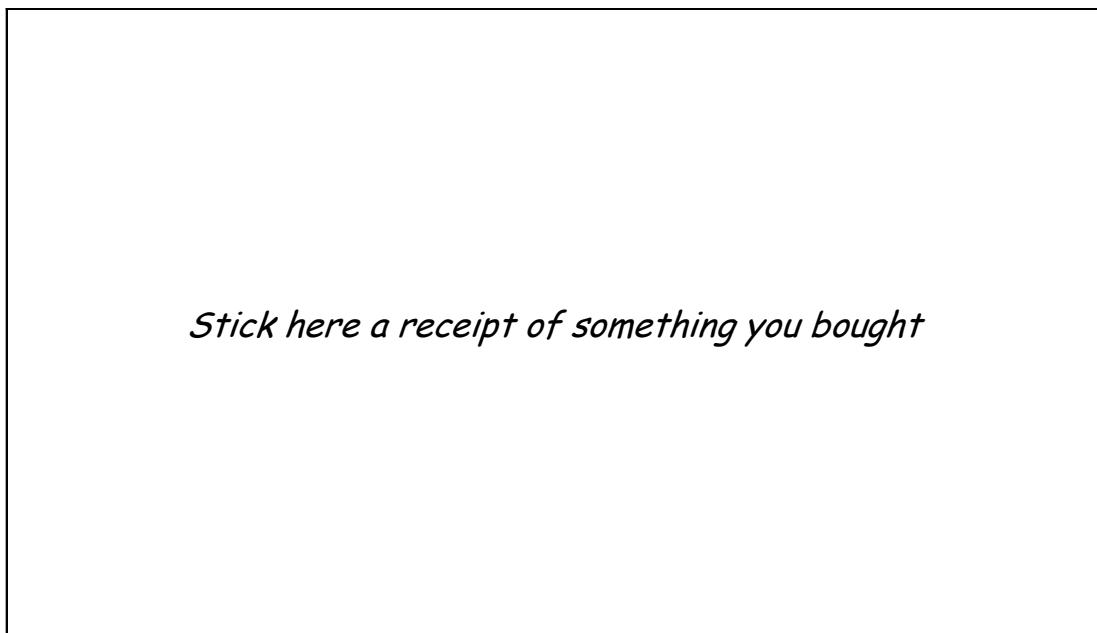
Why ? .....

What can you buy :

- at the baker's : .....
- at the grocer's : .....
- at the souvenir shop : .....
- at the department store : .....

## British famous people.

- Who is the British Prime Minister ? .....
  - Name 4 members of the Royal Family : .....
  
  - How long has Queen Elizabeth been the queen of England ? .....
  - Who is the Prince of Wales ? .....
  - Name 3 British actors or actresses : .....
- 



*Stick here a receipt of something you bought*

## At a British supermarket (if possible)

- Date of visit : .....
- Name of supermarket : .....
- Location : .....
- Opening hours : .....

### Find :

- 3 products you can't find in a French supermarket (type of product, brand, price) :

1.....

2.....

3.....

-3 products you can find in a French supermarket as well:

1.....

2.....

3.....

### Similarities and differences between a British and a French supermarket :

#### Similarities:

.....

.....

#### Differences:

.....

.....

.....

😊 .....  
.....

😢 .....  
.....

# Some useful Phrases and Sentences

## I. Polite Sentences.

Good morning / evening / night !  
How are you ? I'm fine thank you. I'm not feeling very well.  
The weather is lovely / terrible, isn't it?  
Excuse-me please, but I'd like to go to bed as we have to get up early tomorrow. Good night !  
Good bye ! Have a nice day !

## II. First contact

*Si tes hôtes te tendent la main, serre-leur la main.*  
*Tes hôtes te demanderont certainement de les appeler par leurs prénoms (ou diminutifs) retiens-les bien !*  
Pleased / Nice to meet you !  
This is a little present for you...  
I'm sorry, I don't understand.  
I don't speak English very well.  
Correct me if I make a mistake. Is it correct?  
Can you repeat, please? Pardon?  
Could you speak more slowly please?  
Excuse me? Could you help me with ... ?  
You've got a very nice house!  
Where can I leave my bag / shoes..?

## III. About Yourself.

Hello. My name is ... I live in Quimper ...  
I'm from Quimper in France.  
My father is a ... My mother is a ...  
He/she doesn't work.  
I have ... brothers and ... sisters. I have no brother, no sister.  
At the weekend, I love playing ...

## IV. If you have a health problem.

I feel a little sick because I got a cold yesterday.

I've got a headache / a stomach-ache / a sore throat ...  
My feet hurt because we walked a lot yesterday.

## V. At Home.

### During meals :

Enjoy your meal !  
Could you pass me the salt / water ... please ?  
Can I have some more salad / bread please ?  
It tastes very good. It's delicious.  
No beans please. I don't like them very much.  
Can I help you set the table / clear the table..?

### In the living-room :

Can we sit on the sofa / armchair ?  
Can we watch TV please ?  
Can we watch BBC1, BBC2 ..., please ?

### In the morning :

Please wake me up at 7 o'clock.  
What time can I have a shower?  
Can I have another towel, please ?  
Thank you for the sandwiches!

## VI. In the street.

### Asking for your way :

What's the way to *Trafalgar Square* please?  
How can we go to *Oxford Street* Please ?  
(It isn't very far / Cross the street at the traffic lights / Turn left, right / You will see the lions).

## VII. In the shops.

### About clothes :

I would like a T-shirt of London please.

Can I try this on? Where is the fitting room?

Do you have my size ? a larger / smaller one ?

Do you have another design ? Other colours?

### Shoes :

| French sizes | British sizes |
|--------------|---------------|
| 36           | 3,5           |
| 37           | 4             |
| 38           | 5             |
| 39           | 5,5           |
| 40           | 6,5           |
| 41           | 7,5           |

### Clothes :

| French sizes | British sizes |
|--------------|---------------|
| 34           | 6             |
| 36           | 8             |
| 38           | 10            |
| 40           | 12            |
| 42           | 14            |

### Other sentences :

How much is this T-

shirt/postcard/mug ?

I'm sorry I'm only having a look.

Do you have change for a £10 note please?

### VIII. At the post office.

How to send a postcard :

What's the rate of postage to France ?

How much is it for France, please ?

### How to telephone :

To call France, you must dial **00-33 + your number without the first 0.**

*Example : Your telephone number is  
01.64.20.20.20*

*So you'll dial / key :*

*00.33.1.64.20.20.20.*

To use a phonebox, you must :

-Lift the handset and listen for dial tone.

-Insert coins or your phonecard.

-Dial / Key the number.

-Then you wait and you can speak.

-Insert more coins if needed.

# British Money

Here are the coins you will use in England :



1 pence  
1 penny

2 pence

5 pence

10 pence

20 pence

50 pence

1 pound

2 pound

And here are the banknotes :



Comparing euros and pounds. Complete this grid :

Euro to Pound

|     |        |
|-----|--------|
| 1€  | 0.81 £ |
| 2€  |        |
| 5€  | 4.07£  |
| 8€  |        |
| 10€ | 8.14£  |
| 15€ | 12.23£ |
| 20€ |        |

Pound to Euro

|     |        |
|-----|--------|
| 1£  | 1.22€  |
| 2£  |        |
| 5£  | 6.13€  |
| 8£  |        |
| 10£ | 12.26€ |
| 15£ | 18.39€ |
| 20£ |        |

## How much did you enjoy your stay ?

-Your best memory (ton meilleur souvenir) : .....

.....

-Your worst memory (ton pire souvenir) .....

.....

-Would you like to go back ? Give reasons. ....

.....

-Things you would like to do or see next time : .....

.....

-Classify the places you have visited according to how much you have enjoyed them :

|               |  |
|---------------|--|
| Very much     |  |
| A little      |  |
| Not very much |  |

*Stick here a last souvenir*

## Bonus

Note ici les questions-bonus qui seront posées tout au long du voyage.  
Elles t'apporteront des points supplémentaires.

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....

- ..... :

.....  
.....